



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 22 ta' Novembru 2023  
(OR. en)

14890/23

LIMITE

CORLX 990  
CFSP/PESC 1467  
EPF AM 105  
COPS 524  
CSDP/PSDC 742  
POLMIL 293  
CSC 507  
FIN 1112  
COAFR 386

#### ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Sugġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar miżura ta' assistenza taħt il-Faċilità Ewropea għall-Paċi biex tiġi appoġġata l-Armata Nazzjonali Somala b'taġġmir militari mfassal biex iwassal forza letali

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2023/...**

**ta'...**

**dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi  
biex tiġi appoġġata l-Armata Nazzjonali Somala b'tagħmir militari  
mfassal biex iwassal forza letali**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 28(1) u 41(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509<sup>1</sup> tistabbilixxi l-Faċilità Ewropea għall-Paċi (EPF) għall-finanzjament mill-Istati Membri tal-azzjonijiet tal-Unjoni fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK) biex tinżamm il-paċi, jiġu pprevenuti l-konflitti u tissaħħaħ is-sigurtà internazzjonali skont l-Artikolu 21(2), il-punt (c), tat-Trattat. B'mod partikolari, skont l-Artikolu 1(2) tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509, l-EPF għandha tintuża biex tiffinanzja miżuri ta' assistenza bħal azzjonijiet biex jissahħu l-kapaċitajiet ta' Stati terzi u ta' organizzazzjonijiet reġjonali u internazzjonali b'rabta ma' kwistjonijiet militari u ta' difiża.
- (2) Is-Somalja ntlaqtet minn konflitt armat u diżastri umanitarji rikorrenti, li spustaw miljuni ta' nies u nqatlu mijiet ta' eluf. L-instabbiltà kontinwa rriżultat fi kriżi umanitarja dejjiema u halliet lir-reġjun friskju li jsir fortizza għat-terroriżmu u għal networks kriminali tranżnazzjonali.
- (3) L-iżgurar tal-istabbiltà, is-sovranià u l-integrità territorjali generali tas-Somalja, kif ukoll l-iżvilupp paċifiku, u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, f'konformità mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tat-22 ta' Jannar 2018 dwar l-Approċċ Integrat għal Kunflitti u Kriżijiet Esterni, huwa prijorità ewlenija għall-Unjoni.

---

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509 tat-22 ta' Marzu 2021 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea għall-Paċi, u li tħassar id-Deciżjoni (PESK) 2015/528 (ĠU L 102, 24.3.2021, p. 14).

- (4) Fid-29 ta' Ottubru 2023, ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-"Rappreżentant Għoli") irċieva talba mis-Somalja biex l-Unjoni tassisti lill-Armata Nazzjonali Somala b'akkwist taht l-EPF ta' tagħmir militari mfassal biex iwassal forza letali.
- (5) Jenhtieg li jigu implimentati mizuri ta' assistenza b'kont meħud tal-prinċipji u r-rekwiziti li jinsabu fid-Deciżjoni (PESK) 2021/509, b'mod partikolari l-konformità mal-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK<sup>1</sup>, u f'konformità mar-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u nefqa ffinanzjata taht l-EPF.
- (6) Il-Kunsill jafferma mill-ġdid id-determinazzjoni tiegħu li jipprotegi, jippromwovi u jirrealizza d-drittijiet tal-bniedem, il-libertajiet fundamentali u l-prinċipji demokratiċi u li jsaħħaħ l-istat tad-dritt u l-governanza tajba, f'konformità mal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti, mad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem u mad-dritt internazzjonali, b'mod partikolari d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

---

<sup>1</sup> Il-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK tat-8 ta' Diċembru 2008 li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari (ĠU L 335, 13.12.2008, p. 99).

## *Artikolu 1*

### *Stabbiliment, objettivi, ambitu u durata*

1. Hija b'dan stabbilita miżura ta' assistenza għall-benefiċċju tas-Somalja (il-"benefiċċjarju") li għandha tiġi ffinanzjata taħt il-Faċilità Ewropea għall-Paċi (EPF) (il-"miżura ta' assistenza").
2. L-objettiv tal-miżura ta' assistenza huwa li tappoġġa t-tishih tal-kapaċitajiet tal-Armata Nazzjonali Somala (SNA) li għandha titharreg fiċ-Ċentru ta' Tahriġ Ġenerali Dhagabadan, bil-ħsieb li jiġu restawrati s-sikurezza u s-sigurtà fil-pajjiż, u biex tiġi protetta l-popolazzjoni ċivili.
3. Sabiex jintlaħaq l-objettiv stabbilit fil-paragrafu 2, il-miżura ta' assistenza għandha tiffinanzja il-forniment ta' munizzjon għat-tahriġ tal-persunal tal-Armata Nazzjonali Somala biss.
4. Il-miżura ta' assistenza għandha ddum 48 xahar mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni.

## *Artikolu 2*

### *Arrangamenti finanzjarji*

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub sabiex ikopri n-nefqa relatata mal-miżura ta' assistenza għandu jkun ta' EUR 1 000 000.

2. In-nefqa kollha għandha tiġi ġestita f'konformità mad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 u r-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa taht l-EPF.

### *Artikolu 3*

#### *Arrangamenti mal-benefiċjarju*

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jagħmel l-arrangamenti neċessarji mal-benefiċjarju biex jiżgura li dan ikun f'konformità mar-rekwiziti u l-kundizzjonijiet stabbiliti b'din id-Deċiżjoni bħala kundizzjoni għall-ghoti ta' appoġġ taht il-miżura ta' assistenza.
2. L-arrangamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet li jobbligaw lill-benefiċjarju jiżgura:
  - (a) il-konformità tal-unitajiet tal-SNA appoġġata taht il-miżura ta' assistenza mad-dritt internazzjonali rilevanti, b'mod partikolari d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali;
  - (b) l-użu xieraq u effiċjenti ta' kwalunkwe assi pprovduti taht il-miżura ta' assistenza għall-finijiet li għalihom ikunu ġew ipprovduti;
  - (c) il-manutenzjoni suffiċjenti ta' kwalunkwe assi pprovduti taht il-miżura ta' assistenza biex tiġi żgurata l-użabilità tagħhom u d-disponibbiltà operazzjonali tagħhom matul iċ-ċiklu tal-ħajja tagħhom;

(d) li ma jintilfu l-ebda assi pprovduti taht il-mizura ta' assistenza jew jigu ttrasferiti minghajr l-approvazzjoni tal-Kumitat tal-Facilita' stabbilit skont id-Decizjoni (PESK) 2021/509 lil persuni jew entitajiet oħra għajr dawk identifikati f'dawk l-arrangamenti, fi tmiem ic-ciklu tal-hajja tagħhom.

3. L-arrangamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet dwar is-sospensjoni u t-terminazzjoni tal-appoġġ taht il-mizura ta' assistenza f'każ li l-beneficjarju jinstab li jkun kiser l-obbligi stabbiliti fil-paragrafu 2.

#### *Artikolu 4*

#### *Implimentazzjoni*

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jkun responsabbli li jiżgura l-implimentazzjoni ta' din id-Decizjoni f'konformità mad-Decizjoni (PESK) 2021/509, u r-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjati taht l-EPF, f'konformità mal-Qafas Metodologiku Integrat għall-valutazzjoni u l-identifikazzjoni tal-mizuri u l-kontrolli meħtieġa għall-mizuri ta' assistenza taht l-EPF.
2. L-implimentazzjoni tal-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 1(3) għandha titwettaq minn *Défense Conseil International – Grupp DCI*.

## *Artikolu 5*

### *Monitoraġġ, kontroll u evalwazzjoni*

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jimmonitorja l-konformità tal-benefiċjarju mal-obbligi stipulati fl-Artikolu 3. Dak il-monitoraġġ għandu jintuża biex jiġi pprovdut għarfien tal-kuntest u r-riskji ta' ksur tal-obbligi stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 3, u biex jikkontribwixxi għall-prevenzjoni ta' tali ksur, inkluż ksur tad-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u tad-dritt umanitarju internazzjonali mill-unitajiet tal-SNA appoġġati taħt il-miżura ta' assistenza.
2. Il-kontroll ta' wara t-trasportazzjoni tat-tagħmir u tal-provvisti għandu jiġi organizzat kif ġej:
  - (a) il-verifika tal-kunsinna, fejn iċ-ċertifikati tal-kunsinna tal-EPF jridu jiġu ffirmati mill-forzi tal-utent aħhari mat-trasferiment tas-sjeda;
  - (b) ir-rappurtar, fejn il-benefiċjarju jrid jirrapporta b'mod annwali dwar l-attivitajiet imwettqa bit-tagħmir ipprovdut taħt il-miżura ta' assistenza u dwar l-inventarju ta' oġġetti deżinjati sakemm tali rappurtar ma jibqax jitqies mehtieg mill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS);
  - (c) żjarat fuq il-post, fejn, fuq talba, il-benefiċjarju għandu jagħti aċċess lir-Rappreżentant Għoli u lill-awdituri tal-EPF biex iwettqu kontrolli fuq il-post u awditi tal-EPF.



3. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jwettaq evalwazzjoni finali mat-tlestija tal-miżura ta' assistenza biex jivvaluta jekk il-miżura ta' assistenza kkontribwietx biex jintlaħqu l-oġettivi ddikjarati fl-Artikolu 1(2).

#### *Artikolu 6*

##### *Rappurtar*

Matul il-perjodu ta' implimentazzjoni, ir-Rappreżentant Għoli għandu jipprovdi lill-KPS rapporti ta' kull sitt xhur dwar l-implimentazzjoni tal-miżura ta' assistenza, f'konformità mal-Artikolu 63 tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509. L-amministratur għall-miżuri ta' assistenza għandu jinforma regolarment lill-Kumitat tal-Faċilità stabbilit bid-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 dwar l-implimentazzjoni tad-dħul u n-nefqa f'konformità mal-Artikolu 38 ta' dik id-Deċiżjoni, inkluż billi jipprovdi informazzjoni dwar il-fornituri u s-sottokuntratturi involuti.

#### *Artikolu 7*

##### *Sospensjoni u terminazzjoni*

1. Il-KPS jista' jiddeċiedi li jissospendi kompletament jew parzjalment l-implimentazzjoni tal-miżura ta' assistenza f'konformità mal-Artikolu 64 tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509.
2. Il-KPS jista' jirrakkomanda wkoll li l-Kunsill jittermina l-miżura ta' assistenza.

*Artikolu 8*  
*Dhul fis-sehh*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi...,

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*

---